

**CROWN**

# ES 4000 ET 4000 SERIE



# Concepiti per le esigenze del mondo reale

Il potente sistema di trazione e la funzionalità di blocco in rampa di Crown consentono di gestire con facilità le lunghe pendenze.



Gli spazi stretti non rappresentano un problema, grazie al controllo intuitivo e impeccabile di Crown, per una guida e posizionamento di precisione.



Nelle applicazioni dove i carrelli sono sottoposti ad elevate sollecitazioni sarà apprezzato l'uso intensivo dell'acciaio da parte di Crown, laddove altri costruttori utilizzano la plastica.



I connettori elettrici sigillati, il robusto telaio e il sistema di trazione per impieghi gravosi di Crown sono studiati per affrontare i rigori dell'impiego all'aperto.



**I sollevatori Crown sono specificamente progettati per le dure condizioni, tutt'altro che perfette, delle applicazioni tipiche. Sono studiati per offrire robustezza, precisione e potenza. Mettiti alla prova e avrai prestazioni eccellenti, semplicità d'uso, straordinaria manovrabilità e padronanza del mezzo.**

Qualsiasi sollevatore è in grado di sollevare, abbassare e operare alla sua velocità nominale in un laboratorio di prova. Ma quello che conta è come si comporta nelle applicazioni del cliente. Nel mondo reale, gli operatori effettuano manovre in spazi stretti e gestiscono carichi imperfetti. Alcuni sono meno abili rispetto ad altri. Rampe, pavimentazioni irregolari o superfici sconnesse sono ostacoli comuni. **I potenti sollevatori compatti ES 4000 con operatore a terra ed ET 4000 con operatore a bordo sono in grado di aiutarvi ad affrontare tutte queste sfide in modo rapido ed economico.**

Il controllo preciso di trazione e del comando di sollevamento Crown, assieme alla straordinaria visibilità, sono perfetti per le applicazioni nei corridoi stretti della vendita al dettaglio.



Le sospensioni della piattaforma FlexRide™ di Crown e l'elevata velocità di marcia rendono confortevole anche il trasporto a lunga distanza.



Il telaio compatto e il timone montato centralmente di Crown migliorano la manovrabilità e possono ridurre il rischio di danneggiare i prodotti nelle applicazioni di impilamento a blocchi.



Le robuste ritenute laterali di Crown si alzano e si abbassano facilmente per facilitare l'entrata e l'uscita.



# ES 4000 SERIE



ES 4000



ESI 4000

Questi sollevatori con operatore a terra sono costruiti su una solida e robusta struttura e sono in grado di adattarsi a tutte le esigenze delle applicazioni tipiche. Portate di 1,2, 1,4 oppure 1,6 tonnellate ed altezze di sollevamento comprese tra 2,4 e 5,4 metri. Le applicazioni tipiche dell'ES 4000 includono:

- Aree di lavoro di piccole e medie dimensioni con spazi stretti
- Esigenze di eccellente manovrabilità
- Impilamento, rifornimento merce, commissionamento

Questi sollevatori con operatore a terra aggiungono la funzionalità di sollevamento iniziale al set di funzioni offerto dall'ES 4000. La maggiore altezza da terra contribuisce a migliorare la movimentazione in pendenza e su superfici irregolari, aumentando notevolmente la gamma delle operazioni possibili. Le applicazioni tipiche dell'ESI 4000 includono:

- Aree di lavoro di piccole e medie dimensioni con rampe o pendenze
- Superfici sconnesse e pavimentazioni con canali di scolo
- Occasionale movimentazione di pallet doppi

# Concepiti per le esigenze del mondo reale



I sollevatori Crown sono specificamente progettati per le dure condizioni, tutt'altro che perfette, delle applicazioni tipiche. Sono studiati per offrire robustezza, precisione e potenza. Mettiti alla prova e avrai prestazioni eccellenti, semplicità d'uso, straordinaria manovrabilità e padronanza del mezzo.

Qualsiasi sollevatore è in grado di sollevare, abbassare e operare alla sua velocità nominale in un laboratorio di prova. Ma quello che conta è come si comporta nelle applicazioni del cliente. Nel mondo reale, gli operatori effettuano manovre in spazi stretti e gestiscono carichi imperfetti. Alcuni sono meno abili rispetto ad altri. Rampe, pavimentazioni irregolari o superfici sconnesse sono ostacoli comuni. I potenti sollevatori compatti ES 4000 con operatore a terra ed ET 4000 con operatore a bordo sono in grado di aiutarvi ad affrontare tutte queste sfide in modo rapido ed economico.

# ET 4000 SERIE



ET 4000

Questi sollevatori con operatore a bordo rispondono all'esigenza di coadiuvare gli operatori nella movimentazione più rapida dei prodotti, con maggiore comfort ed efficienza di quanto sia possibile fare con un sollevatore con operatore a terra. Anch'essi offrono portate di 1,2, 1,4 e 1,6 tonnellate ed altezze di sollevamento comprese tra 2,4 e 5,4 metri. Le applicazioni tipiche dell'ET 4000 includono:

- Trasporto su distanze più lunghe
- Esigenze di velocità di marcia più elevate
- Corridoi stretti



ETI 4000

Il sollevamento iniziale presente su questi sollevatori con operatore a bordo aggiunge versatilità, rendendoli ideali in molteplici impieghi. La produttività dell'operatore migliora grazie ai comandi reattivi di posizionamento e movimentazione dei carichi, dai corridoi alle banchine di carico, fino al carico laterale dei camion. Le applicazioni tipiche dell'ETI 4000 includono:

- Operazioni di carico
- Movimentazione di pallet doppi
- Frequente carico e scarico di camion

# Un efficiente impilamento

significa molto più che sollevare.

**Massimizza la produttività di impilamento** con funzionalità che offrono all'operatore una maggiore padronanza nelle reali operazioni di impilamento.

Il comando di sollevamento/abbassamento di precisione offerto da Crown semplifica l'impilamento dei contenitori, dove lo spazio per l'entrata della forca supera di pochi millimetri lo spessore della forca stessa.



Gli indicatori di punta delle forche collocati sulla parte superiore e inferiore delle forche rendono più agevole il loro posizionamento per qualsiasi operatore.



**I sollevatori Crown eccellono nel posizionamento** del carrello e del carico, migliorando l'efficienza di impilamento. Ciascuna funzione aiuta l'operatore ad affrontare una delle diverse fasi cruciali durante le tipiche operazioni di impilamento.

**Il sollevamento/abbassamento** semplifica il posizionamento dei prodotti, rendendolo più preciso e veloce.

**La robustezza dei montanti e la rigidità del telaio** consentono di ottenere portate maggiori ad altezze elevate – fino a 650 chilogrammi a 5,4 metri.

**L'eccezionale visibilità a 360°** contribuisce in modo significativo a rendere le attività da eseguire più facili, rapide e sicure.

**Il timone montato in posizione centrale** offre all'operatore un'ampia visibilità sul corpo macchina, sia verso il basso che di lato, prerogativa questa particolarmente utile nelle attività di impilamento a blocchi.

Gli operatori beneficiano di una visuale totale sulle forche di carico, grazie al corpo macchina a basso profilo e all'altezza contenuta del montante a visibilità totale.



# Se la pavimentazione è sconnessa, solleva il carico.

**Aumenta lo spazio** tra il carico e le superfici imperfette delle tue pavimentazioni.

**Aumentando l'altezza da terra, il sollevamento iniziale aggiunge la flessibilità** necessaria per attraversare le superfici irregolari con la facilità di un transpallet.

**Le robuste razze del sollevamento iniziale** resistono alle pesanti sollecitazioni causate da pavimenti irregolari, banchine di carico, giunti di dilatazione, soglie di accesso e superfici sconnesse.

**Il maggior spazio sotto le razze del sollevamento iniziale** evita il rischio di carichi incagliati e di perdita di produttività, nonché lo spostamento o il danneggiamento delle merci e condizioni di trasporto impreviste.

**Un servosterzo elettrico opzionale**, disponibile per tutti i sollevatori, contribuisce a rendere più regolare la movimentazione.

Accessori opzionali, quali le ruote scolpite e l'allestimento per cella frigo, offrono prestazioni migliori nelle applicazioni in cui vi sono pavimenti inclinati, superfici bagnate o canali di scolo.



I sollevatori con sollevamento iniziale di Crown possiedono un sistema di tiranteria che posiziona lo snodo di sollevamento nel punto più alto possibile, per ridurre danni e usura.

# Aumenta la **resa** del **trasporto** a lunga distanza

## Il sistema di sospensioni per l'operatore e i performanti accessori opzionali Crown

offrono un trasporto privilegiato.

**La piattaforma con sospensioni FlexRide** consente al carrello di procedere regolarmente, migliorando il controllo e riducendo l'affaticamento.

**Il servosterzo elettrico opzionale** migliora la manovrabilità e riduce lo sforzo fisico di sterzata con i carichi più pesanti.

**Il portaoggetti integrato e gli accessori opzionali Work Assist™** velocizzano le attività manuali durante il lavoro.

**Gli optional disponibili in funzione delle specifiche applicazioni** includono rulli di carico doppi, batteria di dimensioni maggiori per prolungare l'operatività e rulli di estrazione della batteria per cambi più rapidi.

**I modelli con sollevamento iniziale e servosterzo elettrico** sono in grado di trasportare fino a 2 tonnellate sulle razze.

La piattaforma richiudibile FlexRide offre comfort e robustezza grazie ad una sospensione garantita a vita che non necessita di alcuna regolazione.



InfoLink® è un sistema opzionale di gestione del parco carrelli e degli operatori adatto ad ogni dimensione aziendale. Fornisce in tempo reale dati storici relativi all'utilizzo del carrello, agli impatti, alla verifica della certificazione dei conducenti, alla cronologia della manutenzione e molto altro.

# Sfrutta una progettazione orientata alle **pendenze.**

## Crown offre potenza e controllo per trasportare le merci lungo rampe e pendenze.

**Il potente motore di trazione CA di produzione Crown** è in grado di offrire prestazioni eccezionali per rispondere alle problematiche reali.

**Una robusta scatola di trasmissione** in ghisa assicura prestazioni adeguate in condizioni gravose.

**Il sistema frenante intelligente e-GEN® di Crown** sfrutta l'elevata coppia del motore di trazione CA per migliorare le prestazioni complessive, eliminando di fatto la manutenzione.

**I modelli con sollevamento iniziale** assicurano maggiore altezza da terra, in aggiunta ad un set di funzionalità che permette il lavoro continuo degli operatori e dei carrelli su rampe e pendenze.

Una funzione di blocco in rampa frena il carrello elettronicamente quando si rilascia l'acceleratore.



Il sollevamento iniziale assicura oltre 100 millimetri di spazio libero sottostante, essenziale per il carico dei camion e per superare le ripide pendenze delle rampe.



Sui modelli con sollevamento iniziale, i rulli di entrata e di uscita opzionali consentono alle razze di superare le traverse del pallet anche quando questo è vuoto.



# Raddoppia la **resa** e la **produttività.**

**Crown è in grado di offrire un controllo impeccabile e di precisione** nella movimentazione di pallet doppi.

**I modelli con sollevamento iniziale**, consentono di trasportare in sicurezza i pallet impilati e raddoppiare immediatamente la produttività. L'impilamento dei pallet fa risparmiare spazio e costi: perché non usufruirne durante il trasporto?

**Il controllo di precisione Crown** semplifica la movimentazione dei pallet, sia con operatore a terra che a bordo.

Il pluri-premiato **timone X10®** dotato delle **funzioni di marcia e sollevamento proporzionale**, offre un controllo straordinario nel posizionamento.

**La nostra funzione di esclusione dei freni** consente di manovrare il carrello in spazi stretti con il timone in posizione quasi verticale.

Durante il sollevamento di due pallet, la portata nominale totale del carrello può essere suddivisa tra le forche e le razze.



## Soluzioni di **supporto al lavoro** per risparmiare tempo e manodopera

**I versatili sollevatori Crown sollevano, posizionano e trasportano con facilità, semplificando concretamente il lavoro.**

**Gli accessori Work Assist**, come il porta scanner a pistola, il blocco portafogli, le tasche portaoggetti e il portabevande, possono migliorare l'efficienza e la produttività.

**Esempi in cui la produttività può molto migliorare con l'impiego di questi mezzi** sono il prelievo, l'approvvigionamento delle linee, la disponibilità di un banco da lavoro provvisorio e l'espletamento degli ordini.

**Il sollevamento dei prodotti ad una comoda altezza di lavoro** riduce l'indolenzimento della schiena causato dai continui piegamenti.

Quando l'operatore lavora accanto al carrello, il **timone montato centralmente** consente di accedere facilmente ai comandi di sollevamento/abbassamento da entrambi i lati.



Il rifornimento degli scaffali, l'assistenza alla spedizione e alla ricezione delle merci, il trasporto dei prodotti alla cassa sono solo alcuni dei vantaggiosi impieghi nelle tipiche applicazioni della vendita al dettaglio.



Sono disponibili numerosi accessori Work Assist per ottimizzare la produttività di specifiche applicazioni.

Negli stabilimenti di produzione i sollevatori Crown sono impiegati per coadiuvare il sollevamento e posizionamento dei prodotti, per approvvigionare i materiali di fabbricazione e per molte altre attività gravose.



La tecnologia Access 1 2 3® è un'esclusiva Crown che assicura il controllo programmabile di tutte le prestazioni, anche quelle più critiche, minimizzando al contempo il consumo di energia.

Il timone X10, progettato secondo i migliori concetti ergonomici, mette comodamente a portata di mano tutti i comandi.



## Un sollevatore robusto e potente.

I sollevatori compatti serie ES 4000 e ET 4000 assicurano prestazioni straordinarie. Sono concepiti per garantire longevità e potenza, comprovando tutto il loro valore in un'operatività eccezionalmente lunga.

Progettati e testati per resistere nelle condizioni più difficili, questi sollevatori dimostrano che "compatto" non significa necessariamente "per servizio leggero".

Il solido design inizia da un robusto montante con profili a doppio T, un telaio rinforzato in acciaio di 8 millimetri di spessore, coperture esterne in acciaio di 3 millimetri e la leva di comando in alluminio pressofuso. La versione con operatore a bordo include sospensioni per piattaforma esenti a vita da interventi di regolazione nonché ritenute laterali del diametro di 50 millimetri, per garantire una solidità strutturale che non teme confronti.

Internamente offre una potenza affidabile, con un motore di trazione CA di produzione Crown, una scatola di trasmissione in ghisa e resistenti ruote stabilizzatrici pivotanti. L'esclusivo sistema frenante e-GEN riduce i costi eliminando quasi completamente la manutenzione dei freni e fornendo prestazioni di frenatura costanti per tutta la vita operativa del carrello.

Inoltre, il sistema idraulico da 3 kW, il più silenzioso mai realizzato da Crown, è in grado di offrire maggiori velocità di sollevamento e di abbassamento.

# Resistenza e precisione negli spazi ristretti.

## Gestione precisa del carico con manovrabilità eccezionale.

I sollevatori serie ES 4000 e ET 4000 sono studiati per soddisfare le tue esigenze grazie ad un funzionamento preciso, affidabile e sicuro, con operatore a terra o a bordo.

Il controllo in grado di ottimizzare le prestazioni incrementa il livello di padronanza, la sicurezza e la produttività dell'operatore. Grazie al sollevamento/abbassamento proporzionale, gli operatori posizionano le forche al millimetro, riducendo così il rischio di danni o infortuni dovuti alle forche disallineate.

Nelle attività a distanza ravvicinata oppure in spazi stretti sarà facile apprezzare il valore di un sollevatore dall'alta manovrabilità. Un telaio stretto e sagomato, l'ampia visuale e il timone centrale conferiscono una visibilità eccezionale e una maneggevolezza equilibrata. La funzione brevettata di esclusione dei freni consente di manovrare in spazi estremamente ristretti con completa padronanza. Il servosterzo elettrico, opzionale su tutti i modelli, migliora ulteriormente la manovrabilità e le attività di trasporto.

Sui carrelli dotati di servosterzo meccanico, le ritenute laterali devono essere richiuse verso il basso per sollevare le forche oltre l'altezza di 1,8 metri. Sui modelli con servosterzo elettrico, le ritenute laterali possono essere richiuse anche verso l'altro, perché il timone del servosterzo elettrico ha un angolo di sterzata più piccolo.

Inclusi componenti e manodopera per riparare o sostituire le ritenute laterali e i morsetti di montaggio per il proprietario originale e carrelli utilizzati in conformità al manuale dell'operatore. Parti imbottite (soggette a usura) non incluse.

Il sollevamento iniziale aumenta lo spazio libero sotto le razze e consente di lavorare con portate elevate, migliorando la movimentazione e le prestazioni su rampe, pendenze e superfici irregolari.

Con l'opzione dei rulli per l'estrazione laterale è possibile utilizzare una batteria e un caricabatteria di dimensioni inferiori, riducendo i costi e guadagnando spazio di manovra in ambienti stretti.



Le sezioni interne con profili a doppio T interbloccati e le spesse barre trasversali in acciaio contribuiscono ad ottenere un montante robusto e stabile con elevate portate residue.



Le ritenute laterali si alzano facilmente, consentendo all'operatore di uscire velocemente di lato nelle aree affollate.



Il giunto articolato in acciaio fuso del timone, il braccio in acciaio stampato e la testata del timone in alluminio pressofuso sono in grado di resistere alle sollecitazioni più pesanti. La funzione di esclusione dei freni del timone X10 consente di procedere con il timone in posizione quasi verticale, per manovre ravvicinate.



Un circuito idraulico proporzionale a comando elettronico assicura elevate velocità di sollevamento e abbassamento unitamente al posizionamento preciso dei carichi.



Il sistema di controllo Access 1 2 3 di Crown include l'accesso sicuro tramite codice PIN, fornisce informazioni sullo stato operativo del carrello e completi programmi diagnostici integrati, per consentire interventi di manutenzione e assistenza più rapidi ed aumentare i tempi di operatività.



ES 4000 SERIE

ET 4000 SERIE



La straordinaria visibilità a 360° è il risultato di un corpo macchina compatto e sagomato, nonché di un montante a vista totale. Il timone centrale offre agli operatori un'eccellente visibilità su entrambi i lati del carrello.



Il motore di trazione CA di Crown e la scatola di trasmissione in ghisa sono progettati per sopportare carichi pesanti. La frenatura e-GEN sfrutta la coppia del motore per ottenere l'arresto del carrello senza l'uso dei freni ad attrito, assicurando così la tenuta del mezzo anche in pendenza. Tutti i modelli offrono il servosterzo elettrico come optional.



La piattaforma richiudibile FlexRide migliora la manovrabilità negli spazi stretti e assicura un ampio spazio libero in caso di guida con operatore a terra.

Scegli la batteria migliore per te.

La scelta tra batterie al piombo acido e agli ioni di litio dipende in gran parte dalla specifica applicazione, dai turni di lavoro e dalle pause, e anche dall'impianto elettrico e dall'infrastruttura della sede di lavoro. Grazie all'ampia gamma di batterie e caricabatterie V-Force, troverai la soluzione tecnologica più adatta alle tue esigenze.



The logo for Crown, featuring the word "CROWN" in a bold, stylized, sans-serif font. The letters are interconnected, with the 'C' and 'R' sharing a vertical stroke, and the 'O' and 'W' also sharing strokes.

**Crown Gabelstapler GmbH & Co. KG**  
Philipp-Hauck-Str. 12  
85622 Feldkirchen, Germania  
**Tel** +49(0)89-93002-0  
**Fax** +49(0)89-93002-133  
**crown.com**

Crown è sempre impegnata a migliorare i propri prodotti e conseguentemente le specifiche sono suscettibili di modifica senza preavviso.

Crown, il logo Crown, il colore beige, il simbolo Momentum, X10, il timone X10, FlexRide, InfoLink, e-GEN, Access 1 2 3, V-Force, Work Assist e ecologic sono marchi di fabbrica di Crown Equipment Corporation negli Stati Uniti e in altri Paesi.

Copyright 2013-2021 Crown Equipment Corporation ES/ET 4000  
BROCH I 06/21 – M01600-005-03  
Stampato in Germania

**ecologic™**  
Clean Environment. Smart Business.

Stampato su carta prodotta senza cloro  
elementare e ricavata da foreste sostenibili.